



**Tefal**  
ingenio®

RĄCZKA ZAPROJEKTOWANA  
DO UŻYWANIA WYŁĄCZNIE  
Z NACZYNIAMI  
**Tefal** ingenio®

Handle designed exclusively for Tefal® ingenio® range • Rączka zaprojektowana wyłącznie dla gamy naczyń Tefal® ingenio®. • Ручка, разработанная специально для Ingenio® Tefal®. • Rukováč určená výhradně pro radu Tefal® ingenio®. • Saplar Tefal® ingenio® serisi için özel olarak tasarlanmıştır. • Ручка розроблена спеціально для ingenio® Tefal®.

\*The guarantee begins from the date of purchase and covers any materials or manufacturing defect. This guarantee does not cover damage as a result of an unauthorised modification or repair, nor damage arising from impacts, improper use, normal wear and tear, failure to follow the instructions for use and maintenance ie. use during cooking; exposure to heat from a flame; placing in an oven; cleaning in a dishwasher; used to lift a load greater than 10 kgs; stains; discolouration; scratches; professional or commercial use; use on a pan that is not from the ingenio® range. This Tefal guarantee does not affect the consumer's statutory rights For full details of the terms and conditions of the guarantee please visit [www.tefal.com/ingenio](http://www.tefal.com/ingenio).

\*Gwarancja jest ważna od daty zakupu i obejmuje wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku nieautoryzowanej modyfikacji lub naprawy, ani uszkodzeń powstałych w wyniku uderzeń, niewłaściwego użytkowania, normalnego zużycia, nieprzestrzegania instrukcji użytkowania i konserwacji tj. używania podczas gotowania; narażenia na ciepło z płomienia gazu; umieszczenia w piekarniku; mycia w zmywarce; użycia do podnoszenia ładunku większego niż 10 kg; plam; przebarwień; zadrapań; zastosowania profesjonalnego lub komercyjnego; używania na patelni, która nie pochodzi z serii Ingenio®. Niniejsza gwarancja Tefal nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć na stronie [www.tefal.com/Ingenio](http://www.tefal.com/Ingenio).

\*Условия распространения гарантии смотрите на официальном сайте: [www.tefal.com/ingenio](http://www.tefal.com/ingenio)

\*Záruka podlieha podmienkam, podrobnejšie informácie nájdete na nasledujúcej internetovej stránke: [www.tefal.com/ingenio](http://www.tefal.com/ingenio)

\*Garanti koşulları hakkında daha fazla detay için internet sitesine bakınız: [www.tefal.com/ingenio](http://www.tefal.com/ingenio)

\*Умови розповсюдження гарантії дивіться на офіційному сайті: [www.tefal.com/ingenio](http://www.tefal.com/ingenio)

\*\*According to internal tests on ingenio products. • Wynik uzyskany w testach wewnętrznych na produktach Ingenio®. • В соответствии с внутренними тестами продуктов ingenio®. • Na základe interných testov vykonaných na výrobkoch ingenio®. • ingenio® ürünleri üzerinde Tefal® tarafından yapılan testlere göre. • Відповідно до внутрішніх випробувань продуктів ingenio®.

[www.tefal.com](http://www.tefal.com) - MADE IN FRANCE - FABRIQUÉ EN FRANCE

Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France  
Tefal est une marque déposée par Tefal S.A.S. France - 15 Avenue des Alpes  
BP 89 - 74150 RUMILLY - FRANCE - R.C.S. Annecy B 301 520 920

Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Datchet, SL3 9LL

Dystrybutor: Groupe SEB Polska Sp. z o.o. - Gdański Business Center II D - ul.

Inflancka 4C - 00-189 Warszawa - [www.tefal.pl](http://www.tefal.pl) - Wyprodukowano we Francji

Distribútor SK: Groupe SEB Slovensko, spol. s r.o., Cesta na Senec 2/A, 821 04

Bratislava. Krajina pôvodu Francúzsko. Iba na domáce použitie.

Съемная ручка для наборов посуды Ingenio TEFAL. Изготовитель: Groupe

SEB, 112 Chemin du Moulin Carpon 69130 Ecully, France - груп СЕВ, 112 Шмэн

до Мулен Карпон 69130 Экули, Франс (Франция). Сделано во Франции.

Импортер: ЗАО "Группа СЕВ-Восток" 125171, Москва, Ленинградское ш., д.

16А, стр. 3, пом. XII тел.: +7 (495) 213-32-40 - Соответствует требованиям:

ГОСТ 27002 пп. 3.12, 3.23, 3.24 - ГОСТ 17151 п. 2.30, 2.34 - ГОСТ 17151-81 пп.

2.12, 2.18, 2.21, 2.32 - 2.34 - Срок гарантии - 10 года, срок службы - 10 года



L9863153

3 168430 337633

Ref: 20 98 217 781

TEX 07/23



**Tefal**  
ingenio®

HANDLE DESIGNED TO  
BE USED EXCLUSIVELY WITH  
**Tefal** ingenio®  
COOKING USTENSILS

SIMPLIFY YOUR COOKING  
ŁATWIEJSZE GOTOWANIE



UNCLIP YOUR PAN HANDLE  
AND.. THAT'S IT...  
ODŁĄCZ RĄCZKĘ OD PATELNI  
I... TO WSZYSTKO

SAVE SPACE IN YOUR  
CUPBOARDS  
OSZCZĘDZA J MIEJSCE W  
SZAFKACH



COOK ON YOUR  
HOB  
GOTUJ NA  
KUCHENCE



USE YOUR PAN IN  
THE OVEN  
UŻYWAJ PATELNI W  
PIEKARNIKU



CONSERVE YOUR MEALS  
IN THE FRIDGE  
PRZECHOWUJ POSIŁKI  
W LODÓWCE



**Tefal**

Guarantee - Gwarantuje  
Гарантия - Záruka  
Garanti - Гарантія



3-POINT SAFETY SYSTEM  
3-PUNKTOWY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA  
3-СТУПЕНЧАТА СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТІ  
3-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM  
3 NOKTALI GÜVENLİK SİSTEMİ  
3-TOЧКОВА СИСТЕМА ЗАХИСТУ



HANDLE GUARANTEED 10 YEARS  
10 LAT GWARANCJI NA RĄCZKĘ  
10 LET GARANTII NA RUCZKĘ  
10 ROKOV ZÁRUKA NA RUKOVĀČ  
10 YIL SAP GARANTISI  
10 РОКІВ ГАРАНТІЇ НА РУЧКУ



STRENGTHENED SECURITY\*\*  
WIEKSZE BEZPIECZEŃSTWO  
МАКСИМАЛЬНА БЕЗОПАСНОСТЬ  
ZOSILENA ODOLNOST PRE VÄCSIE ZATÁŽENIE  
ARTIRILMIŞ GÜVENLİK  
ПОСИЛЕНА СИСТЕМА БЕЗПЕКИ

ULTRA  
SAFE

BARDOZO BEZPIECZNY  
ULTRA BEZOPASNAJ



3-PUNKTOWY SYSTEM  
BEZPIECZEŃSTWA  
3-СТУПЕНЧАТА СИСТЕМА  
БЕЗОПАСНОСТІ



10 LAT GWARANCJI NA RĄCZKĘ  
10 LET GARANTII NA RUCZKĘ

REMOVABLE HANDLE / ODŁĄCZANA RĄCZKA / СЪЕМНАЯ РУЧКА  
ODOBERATEĽNÁ RUKOVĀČ / ÇIKARILABİLİR SAP / ЗНИМНА РУЧКА

<b>texto</b> L'AGENCE Agence Textos - 28 D'Espoir de la Fosse - 214 8000 10000 Courcouronnes, 91, Nanterre - 91 010 02 74 e-mail: <a href="mailto:valerie.mouret@agence-texto.com">valerie.mouret@agence-texto.com</a>	
CLIENT	<b>Tefal</b>
NOM GAMME	Ingenio® poignée
DOSSIER	CST 13 21 0129 b
DESCRIPTION	poignée noire
ECHELLE	1:1
COULEURS	
	Process Cyan
	Process Magenta
	Process Yellow
	Process Black
Dossier suivi par Valérie	